

Распознавание голоса

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

С помощью функций распознавания голоса можно управлять аудиосистемой, не отвлекаясь от управления автомобилем, чтобы изменить настройки или прочитать сообщение.

Каждый раз, когда вы, активизировав систему, будете подавать одну из заданных команд, система голосового управления будет преобразовывать команду в сигнал управления аудиосистемой. Голосовой ввод приобретает форму диалоговых меню или команд. Вы перемещаетесь по таким диалоговым меню при помощи сообщений или вопросов, выдаваемых системой.

Пожалуйста, ознакомьтесь с функциями аудиосистемы перед использованием системы голосового управления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

В системе голосового управления предусмотрен специальный микрофон “hands-free”, вмонтированный в переднюю часть обшивки крыши вашего автомобиля. Для того чтобы система понимала ваши команды, соблюдайте несколько правил:

- Произносите слова непрерывно, с обычной громкостью, избегая неестественного выделения и пауз между словами.

- Не говорите в то время, когда система голосового управления выдает собственную речевую информацию. Ожидая речевую команду, система голосового управления выдает сообщение **LISTENING** (“СЛУШАЮ”) на экране центра сообщений и звуковой сигнал.
- Шумы, проникающие снаружи, могут влиять на восприятие команд. Двери, окна и люк крыши должны быть закрыты.
- Если команда не услышана или не распознана системой голосового управления, система произносит:
>Command not recognised< (Команда не распознана) или
>No speech detected< (Речевая информация не выявлена).
В таком случае повторите команду.
- Старайтесь не создавать фоновый шум внутри автомобиля, произнося голосовую команду, и попросите пассажиров не разговаривать в течение этого времени.
- Микрофон для громкой связи расположен таким образом, чтобы принимать голос водителя. Система может принимать команды, подаваемые пассажирами, но с меньшей ясностью и четкостью.

Распознавание голоса

Активация системы



E82207

Активизация голосового управления:

- Потяните и отпустите регулятор (звук аудиоблока будет выключен). Короткий звуковой сигнал и сообщение **'LISTENING'** на экране главного центра сообщений показывают, что система перешла в режим ожидания голосовой команды.

Примечание: Нажимайте на регулятор в начале каждого сеанса голосового управления.

Стандартные голосовые команды

Система голосового управления понимает предварительно заданные команды, которые требуется произносить дословно.

Возможно получение звуковых ответов на голосовые команды. Для активации такой обратной связи потяните и отпустите переключатель и произнесите одну из следующих команд:

- **'Voice help'** (Голосовая помощь) - Перечисление всех команд.
- **Radio help** (Радио помощь) - Перечисление команд радиоприемника.
- **CD help** (Компакт-диски помощь) - Перечисление команд проигрывателя CD.
- **Navigation help** (Навигация помощь) - Перечисление команд навигационной системы.

Инструкции по управлению приведены в руководстве по навигационной системе.

- **Notepad help** (Блокнот помощь) - Перечисление всех команд "блокнота" для записи голосовых сообщений.

Инструкции по управлению приведены в руководстве по эксплуатации.

Распознавание голоса

Прерывание голосового управления

Команду можно прервать, произнеся слово **Cancel** (Отменить) или нажимая на кнопку голосового управления, пока система не произнесет >Command cancelled< (Команда отменена).

Если во время использования диалогового меню системы голосового управления поступает телефонный звонок (маршрутная инструкция навигационной системы/дорожное сообщение), речевой диалог прерывается.

Если команда не распознана

Если команда не распознана, система сообщит об этом:

>Sorry. Please say your command again< (Извините. Пожалуйста, произнесите вашу команду еще раз).

Распознавание голоса

КОМАНДЫ АУДИОСИСТЕМЫ

Запуск диалогового меню

Удерживайте переключатель до звукового сигнала. Отключается звук любых аудиоприборов автомобиля.

Радиостанции

Частоты следует называть в соответствии с приведенными ниже примерами:

- **Radio Tune five thirty one AM** (Радио настройка пять тридцать один AM) или **Radio Tune five thirty one (531)** (Радио настройка пять тридцать один (531)).
- **Radio Tune nine hundred (900)** (Радио настройка девятьсот (900)).
- **Radio Tune fourteen forty (1440)** (Радио настройка четырнадцать сорок (1440)).
- **Radio Tune fifteen oh three AM (1503)** (Радио настройка пятнадцать ноль три AM (1503)).
- **Radio Tune fifteen ten AM (1510)** (Радио настройка пятнадцать десять AM (1510)).
- **Radio Tune ten eighty (1080)** (Радио настройка десять восемьдесят (1080)).
- **Radio Tune eighty nine point nine FM** (Радио настройка восемьдесят девять точка девять FM) или **Radio Tune eighty nine point nine (89.9)** (Радио настройка восемьдесят девять точка девять (89.9)).
- **Radio Tune eighty seven point nine FM** (Радио настройка восемьдесят семь точка девять FM) или **Radio Tune eighty seven point nine (87.9)** (Радио настройка восемьдесят семь точка девять (87.9)).

- **Radio Tune ninety point zero** (Радио настройка девяносто точка ноль) или **Radio Tune ninety (90.0)** (Радио настройка девяносто (90.0)).
- **Radio Tune ninety point one (90.1)** (Радио настройка девяносто точка один (90.1)).
- **'Radio tune one hundred point five'** (Радио настройка сто точка пять) (100.5).
- **'Radio tune one oh one point one FM'** (Радио настройка один ноль один точка один FM) (101.1).
- **Radio Tune one oh eight point oh, Radio Tune one oh eight point zero** (Радио настройка один ноль восемь точка ноль) или **Radio Tune one oh eight (108.0)** (Радио настройка один ноль восемь (108.0)).
- **'Radio tune one oh seven point nine'** (Радио настройка один ноль семь точка девять) (107.9).

*Примечание: По желанию можно произносить слово **Select** (“Выбрать”) вместо слова **Tune** (“Настройка”).*

Распознавание голоса

Команда	Реакция системы	Сообщение на дисплее центра сообщений
"Radio play" (Радио слушать)	>Включается радиоприемник<	RADIO PLAY
Radio tune ninety six point nine (96.9) FM (or AM or Medium Wave) (Радио настройка девяносто шесть точка девять (96.9) FM (или AM или средние волны).	>Радиоприемник настраивается на частоту 96.9 FM (или AM или средние волны).	96.9 FM
"Radio tune <nametag> (Радио настройка <название>)"	>Настройка радио <название><	Частота радиостанции.

Названия радиостанций

Названия радиостанций - это уникальные имена или словосочетания, которые вы присваиваете радиостанциям. В качестве названий можно использовать существующие названия или совершенно другие наименования по вашему выбору.

Названия заносятся в каталог при помощи команды **Radio store name** (Радио запомнить название). Система выдает ответное сообщение >Name please< (Пожалуйста, название). Произнесите выбранное вами название (например, "Радио 1").

По команде **Radio directory** (Радио каталог) система прочитывает список названий радиостанций.

Команда **Radio tune <nametag>** (Радио настройка <название радиостанции>) используется для выбора ранее настроенной радиостанции.

Распознавание голоса

Запоминание частот радиостанций с помощью голосовых команд

Настроившись на радиостанцию, вы можете занести ее частоту в одну из ячеек памяти радиоприемника. Перечисленные ниже команды применяются к настроенной радиостанции.

Команда **Radio store preset <1-9>** (Радио запомнить ячейка памяти <номер от 1 до 9>) активизирует диалоговое меню запоминания частоты радиостанции.

Команда **Radio autostore** (Радио автосохранение) запускает функцию автосохранения в выбранном диапазоне частот (например, FM).

Команда	Реакция системы	Сообщение на дисплее центра сообщений
Radio store preset <(1-9)> (Радио запоминание ячейка памяти <номер от 1 до 9>)	>Радио запоминание ячейка памяти <номер от 1 до 9>	RADIO STORE PRESET (1-9).
1. "Radio store" name (Радио запомнить название). 3. "Name" (Название).	2. >Радио, запомнить название. Пожалуйста, название< >Название<	RADIO STORE NAME, NAME PLEASE STORED
"Radio autostore" (Радио автосохранение)	>Радио автосохранение<	RADIO AUTOSTORE
"Radio tune <name> (Радио настройка <название>)	>Радиоприемник настраивается на <название><	RADIO TUNE

Распознавание голоса

Настройка/удаление радиостанций из каталога радиоприемника

По команде **Radio play directory** или **Radio directory** (“Каталог радиоприемника”) система прочитывает полный список названий радиостанций, занесенных в каталог радиоприемника.

Система зачитает список названий. Прослушивая список, вы можете подавать другие команды.

Replay (“Повторить”)

После того как система прочитает название, по команде **Replay** название будет повторено.

Tune (“Настроиться”)

После того как система прочитает название, по команде **Tune** радиоприемник настроится на частоту, занесенную в ячейку памяти под этим названием.

Delete (“Удалить”)

После того как система прочитает название, по команде **Delete** название будет исключено из каталога.

После того как система прочитает название, по команде **Cancel** прекращается текущий сеанс голосового управления.

Команда	Реакция системы	Сообщение на дисплее центра сообщений
Radio play directory (“Каталог радиостанций”) После каждого названия вы можете произнести Replay , Tune , Delete или Cancel .	>Радио слушать каталог< Зачитывается вслух каталог.	RADIO DIRECTORY Частота радиостанции.

Распознавание голоса

Удаление каталога

По команде **Radio delete directory** (“Радио удалить каталог”) удаляются все записи из каталога радиостанций.

Команда	Реакция системы	Сообщение на дисплее центра сообщений
1. Radio delete directory (Радио удалить каталог).	1. >Радио удалить каталог, подтвердите да или нет<	1. DELETE DIRECTORY SAY YES OR NO
2. Yes (“Да”).	1. >Вы уверены в том, что хотите удалить весь каталог?<	2. SAY YES OR NO
3. Yes (“Да”).	1. >Каталог удален<	3. DIRECTORY DELETED

Распознавание голоса

Выбор дисков и записей на дисках

В командах управления проигрывателем CD произносите номера дисков и записей в соответствии со следующими примерами:

- ‘**CD play disc one**’
(Компакт-диски слушать диск один).
- ‘**CD play disc six track ten**’
(Компакт-диски слушать диск шесть запись десять).
- ‘**CD play track twenty five**’
(Компакт-диски слушать запись двадцать пять).
- ‘**CD play track forty seven**’
(Компакт-диски слушать запись сорок семь).

Команда	Реакция системы	Сообщение на дисплее центра сообщений
CD help (Компакт-диски помощь)	>Список команд CD<	CD HELP
CD play (Компакт-диски слушать)	>Воспроизведение компакт-дисков<	CD PLAY
“ CD play disc <(1-6)> (Компакт-диски слушать диск <номер (1-6)>)	>Воспроизведение компакт-диска <номер (1-6)><	DISC <номер диска (1-6)>
CD play next disc (Компакт-диски слушать следующий диск)	>Воспроизведение следующего компакт-диска<	NEXT DISC
‘ CD play previous disc ’ (Компакт-диски слушать предыдущий диск).	>Воспроизведение предыдущего компакт-диска<	PREVIOUS DISC
“ CD play track <номер (1-99)> (Компакт-диски слушать запись <номер (1-99)>)	>Воспроизведение компакт-диска, запись <номер (1-99)><	TRACK <номер записи (1-99)>
CD play disc <номер (1-6)> Track <номер (1-99)> (Компакт-диск слушать <номер> (1-6), запись <номер> (1-99))	>Воспроизведение компакт-диска <номер> (1-6), запись <номер> (1-99)><	DISC <номер диска> (1-6) TRACK <номер записи> (1-99)>

Распознавание голоса

Работа развлекательной системы для пассажиров, сидящих сзади

Если установлена развлекательная система для пассажиров, сидящих сзади, для управления можно пользоваться следующими голосовыми командами:

Команда	Реакция системы	Сообщение на дисплее центра сообщений
“Radio auxiliary on” или “Radio auxilliary play” (Радио приставка включить/слушать)	Выбирается порт дополнительного сигнала, который позволяет слушать внешнюю аудиоаппаратуру, например, портативный проигрыватель CD/MD, подключенный к гнезду Aux, через динамики салона.	AUXILIARY PLAY
‘Headphones on ИЛИ Headphones play’ (Наушники включить ИЛИ Наушники слушать)	Включаются оба выхода наушников.	HEADPHONES PLAY
“Headphones Off” (Наушники выключить)	Выключаются оба выхода наушников.	HEADPHONES OFF
“Rear entertainment on” или “Rear entertainment play” (Задняя развлекательная система включить/слушать)	Включается задняя развлекательная система.	RSE PLAY
Rear entertainment off (Задняя развлекательная система выключить)	Выключается задняя развлекательная система.	RSE OFF

Распознавание голоса

Использование блокнота

Блокнот предусмотрен для записи коротких голосовых сообщений или заметок.

Вы можете записать максимум 10 сообщений длиной до 30 секунд максимум.

Потяните и отпустите переключатель звукового управления (звук аудиоблока будет выключен). Раздастся звуковой сигнал, на дисплее главного центра сообщений появится сообщение **LISTENING**. Теперь вы можете использовать команды блокнота.

Команда	Реакция системы	Операция
“Record note” или “Notepad record” (Записать заметку/Блокнот запись)	Система выдает короткий звуковой сигнал, обозначающий начало записи.	После гудка вы можете начать запись сообщения. Для остановки записи еще раз нажмите на кнопку голосового управления.
“Play notepad” или “Rear notepad” (Слушать блокнот/Читать блокнот)	Система по очереди воспроизведет голосовые заметки, записанные в блокноте. После каждого короткого гудка вы можете произнести Replay, Delete или Cancel (Повторить, Удалить или Отмена) или не произносить никакие команды, чтобы прослушать следующую заметку.	По команде "Повторить" повторяется предыдущее сообщение. По команде "Удалить" удаляется предыдущее сообщение. По команде "Отменить" предыдущее сообщение отменяется.
“Clear notepad” или “Notepad delete” (Очистить блокнот/Блокнот удалить)	“Вы хотите очистить блокнот?”	Ответьте утвердительно (Yes), чтобы стереть все записанные заметки. Ответьте отрицательно (No), чтобы отменить команду.
“Notepad help” (Блокнот помощь)	Система прочитывает всю информацию о блокноте и все традиционные команды.	

Указатель

Symbols

Часы	166
Аудиосистема Premium	167
Стандартная аудиосистема	166
Чехлы грузового отсека	260
5-местный автомобиль	262
7-местный автомобиль	262
Использование чехла грузового отсека	260
Радиостанции	
Автосохранение	390
Кнопка диапазона частот	389
Кнопки предварительной настройки	388
Регулировка сидений	
Регулировка высоты сидения	70, 71
Регулировка поясничной опоры	70
Регулировка спинки сидения	69, 71
Автоматическая регулировка сидений	176
Перемещение вперед/назад	69, 71
Подголовники	72
Складывающиеся подлокотники	70
Регулировка форсунок	
стеклоомывателя	
Задние	137
Передние	136

Регулятор громкости	
Громкость голосовых сообщений	384
Громкость телефонной связи	383
Автоматическая регулировка громкости (AVC)	382
Аудиоблок	381
Переустановка настроек громкости	384
Уровень громкости информационных сообщений	382
Уровень громкости навигационных сообще ний	383
Регулятор низких/высоких частот	385
Раздаточная коробка	190
Высокий диапазон ('H')	190
Контрольные лампы	191
Контрольные лампы и сообщения	194
Переключение диапазонов	190
Переключение диапазонов в неподвижном автомобиле	192
Переключение диапазонов во время движения	192
Низкий диапазон ('L')	190
Сообщения	195
Размеры	
Пружинная подвеска	365
пневматическая подвеска	362
Рекомендуемая буксируемая масса	267

Указатель

Ремни безопасности		Рулевое колесо	
Регулировка по высоте	85	Регулировка	106
Автоматический механизм		Блокировка	179
блокировки	98	Кнопки управления	
Во время беременности	86	аудиосистемой	106
Правильное использование	81	Переключатели	
Пристегивание	85	круиз-контроля	107
Проверка	83	Переключатель голосового	
Натяжители	83	управления	107
Отстегивание	85	Эвакуация автомобиля	
Уход	82	Крепежные проушины	355
Распознавание голоса		Электрические	
важная информация	411	стеклоподъемники	139
блокнот	421	Электронный стояночный тормоз	
Активация системы	412	(EPB)	201
Как добиться восприятия		Динамический режим работы	202
ваших голосовых команд	411	Задействование электронного	
Команды аудиосистемы	414	стояночного тормоза	202
Команды управления		Отпускание электронного	
проигрывателем компакт-		стояночного тормоза	203
дисков	419	Сообщения	206
Использование системы	411	Элемент питания пульта	
Принцип действия	411	дистанционного управления	55
стандартные команды	412	Экономичный расход топлива	216
Расположение коробок плавких		Экстренная сигнализация	67
предохранителей	342	А	
Коробка плавких		Временное запасное колесо	322
предохранителей		Аварийная световая	
пассажира салона	343	сигнализация	113
Коробка плавких		Багажные отсеки	174
предохранителей моторного		Давление в шинах	326
отделения	342	Важные проверки,	
Коробка плавких		выполняемые при	
предохранителей сцепного		буксировке	266
приспособления	343	Безопасность	50
Расположение точек установки		Безопасность автомобиля	64
домкрата		Безопасные замки для	
Пружинная подвеска	319	защиты детей	105
Пневматическая подвеска	316	Двойное запираение	59
		Вентиляция	150
		АБС	197
		Датчик наклона	67
		Дефлекторы	150

Указатель

Автоматическая коробка передач	182	Дополнительный отопитель	162
Эффект 'kick-down' в автоматическом режиме	185	Воспроизведение файлов MP3	405
CommandShift™	186	Антиблокировочная система тормозов (АБС)	200
Контрольные лампы и предупреждения	188	Управление автомобилем	200
Положения рычага выбора передач	183	Внутреннее зеркало заднего вида	
Спортивный режим	185	Автоматическое затемнение зеркала	144
Сообщения	189	Зеркало, регулируемое вручную	144
Автоматическое управление микроклиматом	156	Буксировка автомобиля с опорой на четыре колеса	357
Органы управления	157	Буксировка прицепа	263
Общие комментарии	160	Важные аспекты	264
Автомойка	274	Гнездо электропитания прицепа	265
Автосохранение радиостанций	390	Нагрузка на сцепное приспособление	265
Детские сиденья	96	Масса автомобиля	264
Перечень проверок	98	Несъемный буксировочный крюк	271
Места установки	99	Многопозиционная запорная пластина - буксировочная балка	272
Механизм автоматической блокировки ремня безопасности	98	Буксируемая масса - Только для Австралии	264
ISOFIX	102	С	
Детские удерживающие приспособления		Зеркала	139
Рекомендации	100	Зарядка автомобильного аккумулятора	304
Диммер подсветки приборов	165	Контрольная лампа аккумулятора	306
Глоссарий терминов, связанных с шинами	341	Подсоединение аккумулятора	305
Используемые термины	341	Последствия отсоединения аккумулятора	305
Аксессуары	52	Отсоединение аккумулятора	305
Дисплей положения рычага выбора передач	149	Зарядка аккумулятора	304
Дорожная информация (ТА)	391	Задние сиденья	73
Гнездо дополнительного входного сигнала (AUX IN)	409	Сиденья второго ряда - 5-местный автомобиль	73
Режим дополнительного оборудования	410	Сиденья второго ряда - 7-местный автомобиль	74
Гнездо питания	169	Сиденья третьего ряда	78
Воздушные дефлекторы	150		
Регулируемые дефлекторы	150		
Фильтры очистки воздуха на впуске	152		
Дополнительные подушки	97		

Указатель

Задние фонари		Замена колеса	309
Замена ламп	120	Запасное колесо	311
Снятие	120	Использование противооткатных	
Установка	121	упоров	314
Закодированные ключи	63	Процедура замены	321
Замена аккумулятора	306	Набор инструментов	309
Снятие	307	Подъем автомобиля	
Установка	307	(Автомобиль с пружинной	
Утилизация аккумуляторов	307	подвеской)	318
Замена ламп	121	Подъем автомобиля	
Галогенные лампы	121	(Автомобиль с пневматической	
Галогенные фары - ближний или		подвеской)	315
дальний свет	122	Хранение замененного	
Блоки ксеноновых ламп	121	колеса	323
Задние фонари	120	Замена плавкого	
Лампа виражного фонаря/ статической виражной		предохранителя	343
фары	124	Замена щеток	
Лампа для чтения	130	стеклоочистителей	
Лампа бокового повторителя		Задние	138
указателя поворота	128	Передние	138
Лампа заднего указателя		Запасные части и аксессуары	52
поворота	120	Запирание и отпирание	59
Лампа задней двери багажного		Частичное запирание	60
отделения	129	Двойное запирание	59
Лампа задних противотуманных		автоматическое повторное	
фонарей	120	запирание	61
Лампа переднего указателя		Автоматическое отпирание	61
поворота	125	Главные переключатели	
Лампа передней противотуманной		запирания и отпирания	61
фары	126	Внутренние ручки дверей	62
Лампа передних габаритных		Запирание с помощью пульта	
фонарей	124	дистанционного	
Лампа подсветки ниши для		управления	60
ног	128	Запирание, чувствительное к	
Лампа подсветки номерного		скорости	61
знака	127	Открытие задней двери	
Лампа стоп-сигнала	120	багажного отделения	62
Лампа фонарей заднего хода	120	Запись информации	51
Лампы подсветки	129	Сервисная информация	51
Лампы подсветки косметического		информация о событиях	51
зеркала	130	Запись информации о событиях	51
Ксеноновые фары	123	Запись сервисной информации	51
Модуль фары	122	Замок зажигания	178
Таблица подбора ламп	131		

Указатель

Замок капота	283	CD	
Запуск двигателя при помощи соединительных проводов	302	Воспроизведение в произвольном порядке	403
Запуск бензинового двигателя	179	Воспроизведение компакт- дисков	400
Прогревание	180	Воспроизведение файлов MP3	405
Общая информация	177	Выбор диска	400
После запуска	180	Выбор записи	401
Управление автомобилем	180	Быстрая прокрутка вперед/назад	402
Холодные климатические условия	179	Загрузка компакт-дисков	396
Запуск дизельного двигателя	180	Загрузка одного диска	396
Прогревание	181	Загрузка нескольких дисков	397
Общая информация	177	Извлечение компакт-дисков	398
После запуска	181	Извлечение нескольких дисков	399
Управление автомобилем	181	Меню функций	402
Холодные климатические условия	181	Пауза	401
Звуковой сигнал	106	Повтор записи	403
Звуковой сигнал ремня безопасности	84	Сканирование записей	404
Звуковые настройки		Значения массы	
высокие частоты	385	Автомобиль	361
Индивидуальная настройка памяти	386	Нагрузка на мосты	361
низкие частоты	385	Полная	361
		Е	
		Краткая памятка	9
		Круиз-контроль	217
		Использование системы	218
		Принцип действия	217
		Уменьшение заданной скорости	219
		Люк крыши	162
		Калибровка	164
		Люк крыши с электроприводом	162
		Предотвращение заземления	164
		Идентификационный номер автомобиля (VIN)	359
		Как вымыть автомобиль	274
		Лампы освещения салона	117
		Каталитический нейтрализатор	256
		Ключи	56
		Экстренное запираение и отпирание	56

Указатель

Ключи и пульты дистанционного управления		
Элемент питания пульта дистанционного управления . . .	55	
Информация о радиочастотах . . .	56	
принцип действия	55	
Коробка передач	182	
Индикатор интервалов обслуживания	149	
Колеса и шины		
Общая информация	308	
Кондиционирование воздуха	150	
Команды развлекательной системы для пассажиров, сидящих сзади	420	
Имобилайзер	63	
Имобилайзер двигателя		
Закодированные ключи	63	
Принцип действия	63	
Контрольная лампа противогоночной сигнализации	66	
Контрольные лампы		
Разрядка аккумулятора	212	
Ремни безопасности	84	
Электронный стояночный тормоз (EPB)	204	
Аварийная световая сигнализация	109	
Адаптивная система передних световых приборов (AFS)	114	
Дальний свет фар	110	
диапазон Low	190	
Жидкость омывателя	298	
динамическая система курсовой устойчивости (DSC)	220	
антиблокировочная система тормозов (АБС)	200	
Задние противотуманные фонари	111	
Коробка передач	188	
Превышение скорости	212	
Прицеп	263	
Проверка двигателя	215	
Передние противотуманные фары	111	
Неполное закрывание дверей	62	
Низкий уровень охлаждающей жидкости	292	
Низкое давление масла	212	
Подвеска	241	
Подушки безопасности	94	
Свечи подогрева	180	
Система регулировки тягового усилия	223	
Система контролируемого спуска (HDC)	225, 226	
Система контроля давления в шинах (TPM)	335	
система управления двигателем (EMS)	215	
Системы тормозов	197	
Температура коробки передач	188	
Указатели поворота	116	
Тормозная жидкость	294	
Информационные сообщения	147	
Дисплей положения рычага выбора передач	149	
Критические	148	
Информация	148	
Информационные ярлыки	49	
Использование системы круиз-контроля		
Включение	218	
Использование системы Terrain Response		
Режим медленного движения по каменистой местности	232	

Указатель

Использование соединительных проводов	302
Запуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля	302
Процедура принудительного запуска	303
Использование цепей противоскольжения	333
I	
Органы управления радиоприемником	
Аудиосистема Premium	379
Стандартная аудиосистема	377
Органы управления аудиосистемой, расположенные сзади	406
Органы управления микроклиматом для пассажиров, сидящих сзади	160
Предупреждающие символы аккумулятора	300
Предупреждающие сообщения	
Критические	147
Языки	148
Предупреждающие ярлыки.	49
Преодоление водной преграды	215
Прием радиосигналов	376
Прикуриватель	168
Программирование дистанционного управления	57
Программирование пульта дистанционного управления	
Экстренная сигнализация	57
Задержка выключения фар	57
Отпирание только двери водителя	58
Управление пневматической подвеской	58
Проверка рабочей жидкости усилителя рулевого управления	296
Доливка рабочей жидкости	298
Проверка уровня рабочей жидкости	297
Проверка жидкости омывателя	298
Проверка масла	290
Проверка моторного масла	290
Доливка масла	291
Проверка уровня масла	290
Спецификация моторного масла	48, 291
Проверка охлаждающей жидкости	292
Проверка охлаждающей жидкости двигателя	292
Доливка охлаждающей жидкости	293
Проверка уровня охлаждающей жидкости	292
Проверка тормозной жидкости	294
Доливка рабочей жидкости	295
Проверка уровня рабочей жидкости	295
Проверка щеток стеклоочистителя	137
Противотуманные фары	
Передние	111
Противотуманные фонари	
Задние	111
Очистка кузова	274
Как вымыть автомобиль	274
Очистка автомобиля после поездки по бездорожью	275
Очистка днища кузова	275
Полировка	276
Стекла и зеркала	276
Удаление битумных пятен	275
Очистка салона	276
Ремни безопасности	277
Крышки модулей подушек безопасности	277
Ковровое покрытие и ткань	277
Кожа	276
Пластик и ткань	276
Щиток приборов, часы и радиоприемник	277

Указатель

Очистители лобового стекла	132	Обзор панели приборов	26
Режим, чувствительный к скорости	133	Дисплей положения рычага выбора передач	28
Датчик осадков	134	Кнопка обнуления счетчика суточного пробега	28
Прерывистый режим, чувствительный к скорости	133	Общий пробег (одометр)	28
Прерывистый режим, переменный интервал	133	Счетчик суточного пробега	28
Однократная очистка	132	Тахометр	27
Очиститель и омыватели заднего стекла	135	Указатель уровня топлива	28
Блокировка при открывании задней двери багажного отделения	136	Указатель температуры	27
Очиститель - Прерывистый режим	135	Обкатка	212
Омыватель	135	Обогрев окон и зеркал заднего вида	161
Перевозка грузов		Наружные зеркала	161
Общая информация	259	Обогрев заднего стекла	161
Переключение передач	265	обогрев лобового стекла	161
Переключатель регулировки баланса звука	387	Обогрев сидений	80
Переключатель дорожной информации (ТА)		Пепельница	169
Активизация приема выпусков новостей	393	Панорамное зеркало (только Японии)	141
Маршрутный компьютер	145	Памятка для заправочной станции	46
Персональные настройки	146	Обслуживание	
Наружные зеркала с электроприводом	142	Общая информация	279
Регулировка зеркала	142	Обслуживание аккумулятора	300
Наклон зеркала в режиме заднего хода	144	Обслуживание шин	324
Складывание корпуса зеркала	143	Давление в шинах	325
Обзор аудиоблока		Вентили	327
Аудиосистема Premium	379	Замена шин	330
Стандартная аудиосистема	377	Изменение давления при изменении температуры наружного воздуха	333
		Износ шин	328
		Колеса и шины с улучшенными эксплуатационными характеристиками	331
		Проверка давления в шинах	326
		Проколы шин	329
		Плоские участки	332
		Шины с указанием направления вращения	332
		Ухудшение качества	329
		Масса автомобиля	361

Указатель

Настройки звука		Пневматическая подвеска	
Регулировка высоких частот . . .	385	Работа системы	242
Регулировка низких частот . . .	385	Блокировка системы	245
баланс звука слева/справа . . .	387	Дистанционное управление . . .	245
баланс звука спереди/сзади . . .	388	Дополнительный режим	240
Индивидуальная настройка		Высота для движения по	
памяти	386	бездорожью	240
переустановка звуковых		Высота для движения по	
настроек	387	дорогам	240
Logic 7	386	Высота для высокоскоростного	
сабвуфер	385	движения	241
Механическая коробка передач . .	182	Индикаторы высоты подъема	
Наушники	408	подвески	242
Объемная защита салона	65	Контрольная лампа	241
Общие рекомендации		Предупреждения об изменении	
по управлению автомобилем . .	212	высоты	243
Преодоление водной		Принцип действия	240
преграды	215	Медленное движение	241
Меры безопасности при		Пониженная высота	241
возникновении поломки	213	Отмена операций при открывании	
Требования к обслуживанию . .	213	дверей	244
Устойчивость автомобиля	214	Сообщения	246
Окна	139	Подголовники	72
Окна с электрическими		Подголовники задних сидений . .	72
стеклоподъемниками		Подголовники передних сидений	72
Кнопка блокировки		Подкапотные крышки	290
переключателей		Снятие	290
стеклоподъемников задних		Установка	290
окон	140	Подставки для стаканов	171
Перемещение одним		Подушки безопасности	
нажатием	140	Верхние боковые подушки	
Управление	139	безопасности	91
Управление стеклоподъемниками		Боковые подушки безопасности	91
задних окон	141	Контрольная лампа подушек	
Окна с электроприводом		безопасности	94
стеклоподъемников		Контрольная лампа состояния	
Предотвращение		подушек безопасности	92
заземления	140	Правила обслуживания	95
		Препятствия, затрудняющие	
		работу	89
		Принцип действия	87
		Принцип срабатывания	88
		Отключение подушки безопасности	
		пассажира	92
		Срабатывание	90

Указатель

Полости в заднем грузовом отсеке	259	Освещение салона	
Пониженная мощность двигателя	215	Заднее	117
Помощь при парковке		Лампы для чтения	117
Буксировка	211	Приглушенная подсветка	118
Неисправность системы	211	Переднее	117
Моторное отделение - обзор	284	Подсветка косметических зеркал	118
Омыватели		Отделение для перчаток	117
Заднее стекло	135	Открытие и закрытие	
Лобовое стекло	134	капота	283
Омыватели лобового стекла	132	Закрытие капота	283
Регулировка форсунок	136	Открытие капота	283
Принцип работы	134	Отопление	150
Освещение		Отопитель, работающий на топливе	162
Рабочее освещение дневного времени	108	N	
Регулировка фар	112	Сиденья	
Аварийная сигнализация	113	Регулировка вручную	69
Габаритные фонари	109	Электропривод регулировки	71
Адаптивная система передних световых приборов (AFS)	114	Правильное положение посадки	68
Галогенные фары	108	Обогрев сидений	80
Дальний свет фар	110	Функция напоминания положения	175
Виразжные фонари	115	Сигнализация	
Главный переключатель	109	Частичная активизация	65
Ближний свет фар	110	Датчик наклона	67
Биксеноновые фары	108	Включение сигнализации	64
Задержка выключения фар	110	Выключение сигнализации	66
Задние противотуманные фонари	111	Контрольная лампа противоугонной сигнализации	66
Коррекция наклона фар	112	Принцип действия	64
Передние противотуманные фары	111	Периметрическая сигнализация	64
Общая информация	108	Объемная защита салона	65
Освещение салона	117	Система радиоинформации (RDS)	390
Система автоматического освещения	110	Система регулировки тягового усилия	
Стоп-сигналы	109	Принцип действия	223
Указатели поворота	116		
Фонари заднего хода	109		

Указатель

Система контролируемого спуска (HDC)		Солнцезащитные шторки	165
Действие системы	224	Сообщения	147
Контрольная лампа	225, 226	Раздаточная коробка	195
Принцип работы	224	Ремни безопасности	84
Неисправность системы	226	Электронный стояночный тормоз (EPB)	206
Плавное отключение	227	Автоматическая коробка передач	189
Сообщения	227	Жидкость омывателя	298
Система контроля давления в шинах	334	Охлаждающая жидкость двигателя	292
Загрузка автомобиля	337	Система контролируемого спуска (HDC)	227
Контрольная лампа	335	Система контроля давления в шинах	339
Сообщения	339	Система курсовой устойчивости	222
Система курсовой устойчивости		Система Terrain Response	235
Контрольные лампы	220	Тормоза	199
Использование системы	220	Тормозная жидкость	294
Принцип действия	220	Сообщения системы	
Сообщения	222	Подушки безопасности	94
Система помощи при парковке		Стеклоомыватели	132
Включение вручную	211	Съемный буксировочный крюк	267
Принцип действия	209	Снятие буксировочного крюка	270
Система управления микроклиматом, регулируемая вручную	153	Установка буксировочного крюка	269
Органы управления	153	О	
Общие комментарии	155	Хранение буксировочного крюка	267
Система управления скоростью	217	Транспортировка автомобиля	356
Система Terrain Response			
Работа системы	230		
Команды водителя, отменяющие команды системы	233		
Преодоление водных преград	232		
Принцип действия	229		
Специальные программы	230		
Сообщения	235		
Соединительные провода	302		
Спецификации	360		
Размеры	362, 365		
Бензиновый двигатель V6	360		
Бензиновый двигатель V8	360		
Дизельный двигатель V6	360		
Значения массы	361		
Солнцезащитные козырьки	165		

Указатель

Фары			
Регулировка	112		
Адаптивная система передних световых приборов (AFS)	114		
Галогенные	108		
Дальний свет	110		
Виразжные фонари	115		
Биксеноновые	108		
Задержка выключения	110		
Замена ламп	122		
Коррекция наклона фар	112		
омыватели	137		
Система автоматического освещения	110		
Снятие	118		
Установка	119		
Таблица плавких предохранителей	345		
Коробка плавких предохранителей пассажирского салона	348		
Коробка плавких предохранителей моторного отделения	345		
Коробка плавких предохранителей сцепного приспособления	353		
Цепи противоскольжения	333		
Центр сообщений	145		
Центральная консоль	172		
Держатель для карточек	172		
Подставка для CD	172		
Указатели поворота	116		
Тип программы (PTY)	394		
Типовые разрешения	367		
Шины	308		
Система TPM	334		
Управление автомобилем			
с АБС	200		
Поездки по бездорожью	201		
Система торможения на поворотах (СВС)	201		
Тормоза			
Электронный стояночный тормоз (EPB)	201		
Антиблокировочная система тормозов (АБС)	200		
Принцип действия	197		
Педаль тормоза	197		
Сообщения	199		
Точки крепления багажа	259		
Точки крепления буксировочного оборудования	354		
Задняя буксировочная проушина	355		
Передняя буксировочная проушина	354		
Точки крепления ISOFIX	102		
Холодильная камера	173		
Топливо			
Расход	257		
Заправка	255		
Лючок заливной горловины	253		
Качество	249		
Меры безопасности	249		
Полная выработка топлива	253		
Система отключения подачи	256		
Спецификация - бензиновые двигатели	250		
Спецификация - дизельные двигатели	252		
Устранение незначительных повреждений лакокрасочного покрытия	278		
Функция запоминания положения Активизация запомненного положения сиденья	176		
Запоминание настройки	175		
S			
Ярлыки	49		
V			
VIN	359		